

# Riyad Bank

## Vendor Code of Conduct

### قواعد ومبادئ السلوك المهني والأخلاقي للموردين

## Contents:

## المحتويات:

1. Compliance with Laws, Codes, and Regulations: 1. الالتزام بالأنظمة واللوائح والقواعد:
2. Environmental, Health, and Safety Practices: 2. الممارسات الخاصة بالبيئة والصحة والسلامة:
3. Working Hours: 3. ساعات العمل:
4. Deliverables Quality: 4. جودة التسليم:
5. Ethical Vendor Business Practices: 5. الممارسات الأخلاقية في الاعمال
6. Protecting Integrity & Anti- Corruption: 6. حماية النزاهة ومكافحة الفساد:
7. Child Labor: 7. تشغيل الأطفال:
8. Forced Labor: 8. الإكراه على العمل:
9. Diversity & No Discrimination: 9. التنوع وعدم التمييز:
10. Fair Trade Practices: 10. الممارسات التجارية العادلة:
11. Relationships and Communications: 11. العلاقات والتواصل:
12. Declaration For Conflict of Interests: 12. الإفصاح عن تعارض المصالح:
13. Bribery, Brokerage and Fraud: 13. الرشوة والعمولات والاحتيال
14. Gifts, Gratuities and Hospitality: 14. الهدايا والإكراميات والضيافة:
15. Monitoring and Compliance: 15. المراقبة والالتزام:

16. AML / CTF Policy: 16. مكافحة غسيل الأموال:
17. Anti-Financial Fraud Policy: 17. سياسة مكافحة الاحتيال المالي
18. Applicability: 18. التطبيق:
19. Applicable law and jurisdiction: 19. القانون المطبق:

### 1. Compliance with Laws, Codes, and Regulations:

Riyad Bank Vendor shall comply with all applicable laws, codes, and regulations as set forth in the documents relevant to contracting, or regulating its relations with Riyad Bank.

### 2. Environmental, Health, and Safety Practices:

It is the responsibility of the Vendor to ensure compliance with environmental policies, health and safety codes, implementing its businesses in a manner which will not endanger themselves or others. In addition, he shall promote sound public health and hygienic practices. The Vendor shall provide its employees with a safe and healthy workplace and should implement effective programs to improve the working environment.

### 3. Working Hours:

Vendor's staff working hours, including overtime, shall not exceed the maximum set by Labor Law.

### 1. الالتزام بالأنظمة واللوائح والقواعد:

يجب على مورد بنك الرياض الالتزام بالأنظمة واللوائح والقواعد كما هي موضحة في وثائق واتفاقيات الشراء ذات الصلة بالتعاقد أو الوثائق المنظمة لعلاقته بينك الرياض.

### 2. الممارسات الخاصة بالبيئة والصحة والسلامة:

يتحمل المورد مسؤولية التأكد من الالتزام بالسياسات العامة ذات العلاقة بمجال حماية البيئة وأنظمة الصحة والسلامة وأداء أعماله وواجباته بطريقة لا تعرضه أو تعرض الآخرين للخطر، وتعزيز الصحة العامة. ويجب على المورد أن يوفر لمنسوبيه أماكن عمل صحية وأمنة، وعليه تطبيق برامج فعالة لتطوير بيئة العمل وتحسينها.

### 3. ساعات العمل:

يجب أن لا تزيد ساعات العمل التي يكلف فيها المورد عمالته بما فيها ساعات العمل الإضافية كما يلتزم بما نص عليه نظام العمل.

#### 4. Deliverables Quality:

The Vendor shall consider that Riyad Bank is seriously keen to acquire products or/and services in a manner and level that guarantee the best conformity with accepted quality standards. Therefore, Vendor expected to demonstrate his compliance with quality requirements for any submitted bids, as requested to comply with the same for the implementation progress reports.

#### 4. جودة لتسليم:

يجب على المورد أن يراعى أن بنك الرياض حريص على الحصول على الخدمات و/أو السلع بمستوى وأسلوب يضمنان المطابقة لأفضل معايير ومواصفات الجودة المقبولة. لذا فإن المأمول من المورد هو برهنة مطابقته لمتطلبات الجودة ضمن عروضه المقدمة، وهذا المطلب ينطبق كذلك على تقارير التنفيذ للأعمال المسندة.

#### 5. Ethical Vendor Business Practices:

Riyad Bank expects an effective contribution from Vendor towards Saudi labor placement in which he exceeds minimum requirements by creating real, featured and high-profile jobs for Saudis by offering advanced & high efficiency training programs and assigning various important roles within Vendor's organization, In line with national duty and social responsibility.as set by Labor Law.

#### 5. الممارسات الأخلاقية فى الاعمال:

على المورد ممارسة أعماله وفق ارفع معايير السلوك الأخلاقي، كما يجب على المورد أن يبرهن وباستمرار امتثاله لمتطلبات السعودية ومشروع توطین الوظائف فى المملكة العربية السعودية بكل ما يتضمنه ذلك المشروع من أنظمة وقرارات ومبادرات وسياسات تهدف لإطلاع السعوديين المؤهلين فى الوظائف المناسبة كما هو وارد فى نظام العمل.

#### 6. Protecting Integrity & Anti- Corruption:

The Vendor shall prevent and fight all forms of corruption, extortion, embezzlement, and improper advantage. In addition, Vendor shall strictly adhere to all regulations and directions that fall under the umbrella of National Strategy for Protecting Integrity and Combating Corruption sponsored by the National Anti-Corruption Commission (Nazaha).

#### 6. حماية النزاهة ومكافحة الفساد:

يلتزم المورد بأن يمنع ويحارب كل أشكال الفساد والابتزاز والاختلاس وطرق الكسب الغير مشروعة. بالإضافة إلى ما سبق، فإن على المورد أن يمثل وبشكل صارم للتنظيمات والتعليمات المنصوية تحت مظلة الاستراتيجية الوطنية لحماية النزاهة ومكافحة الفساد التي ترعاها الهيئة الوطنية لمكافحة الفساد (نزاهة) .

### 7. Child Labor:

Child labor strictly prohibited. In addition, the Vendor shall always adhere to the restrictions over the employment of minors.

### 7. تشغيل الأطفال:

يحظر وبشدة تشغيل الأطفال، ويلتزم المورد دائماً بالقيود المفروضة على تشغيل الأحداث.

### 8. Forced Labor:

The Vendor shall not use any form of forced or compulsory labor. All work must be voluntary and the Workers must not be required to lodge deposits, or enforced to sign Promissory Notes as a condition of employment.

### 8. الإلجار على العمل:

يلتزم المورد بعدم استخدام أي شكل من أشكال العمل الجبري أو الإلزامي، ويجب أن يكون العمل لديه طوعية واختياراً ويجب ألا يطلب من العمال تقديم ودائع أو إجبارهم على توقيع سندات ديون كشرط للتوظيف.

### 9. Diversity & No Discrimination:

The Vendor shall fight all forms of discrimination. It shall promote equal opportunities of all employees.

### 9. التنوع وعدم التمييز:

يلتزم المورد بمحاربة أشكال التمييز وتعزيز مبدأ تكافؤ الفرص لجميع العاملين لديه.

### 10. Fair Trade Practices:

Vendors shall refrain from involving in collusive bidding, price discrimination, anti-competitive, anti-trust, or other unfair trade practices.

### 10. الممارسات التجارية العادلة:

على الموردين تجنب الوقوع في المنافسات المنطوية على تواطئ في عطاءات أو ممارسات مخلة بأصول المنافسة أو غير ذلك من الممارسات التجارية غير العادلة.

### 11. Relationships and Communications:

Vendors shall not solicit, encourage or attempt to utilize current or former Riyad Bank employees in any manner that might cause them to disclose or provide any confidential, proprietary, trade secret/s or other restricted information obtained while employed by Riyad Bank to influence Riyad Bank's existing, proposed, or potential commercial transactions for the purpose of gaining commercial advantage.

Riyad Bank will respond appropriately to detect any such improper business practices and will take appropriate action against current or former employees and Vendors who violate these restrictions. Vendors expected to cooperate with Riyad Bank investigations and provide reasonable assistance as requested.

### 11. العلاقات والتواصل:

على الموردين ألا يجتذبوا أو يشجعوا أو يحاولوا أن يستفيدوا من أي موظف حالي أو سابق في بنك الرياض بأية طريقة قد تجعله يفشى أو يقدم أي معلومات أو يكشف سرّاً تجارياً أو مادة مملوكة للبنك أو غير ذلك من المعلومات المحظورة التي حصل عليها أثناء عمله في بنك الرياض بغرض التأثير في المعاملات التجارية الحالية أو المقترحة أو المحتملة مع بنك الرياض للحصول على ميزة تجارية. وسوف يتخذ بنك الرياض التدابير المناسبة لاكتشاف أي ممارسات عمل غير مشروعة من هذا القبيل، كما ستتخذ الإجراءات المناسبة بحق الموظفين الحاليين والسابقين والموردين الذين ينتهكون هذه القيود، ويتوقع من الموردين التعاون مع التحقيقات التي يجريها بنك الرياض وتقديم المساعدة المعقولة على النحو المطلوب.

### 12. Declaration For Conflict of Interests:

Vendor has to promptly declare to the Riyad Bank any current and/or potential incidents, circumstances, changes in legal status, changes in control, relationships that may have any effect to the declaration whether direct or indirect.

### 13. Bribery, Brokerage and Fraud:

No funds, assets, services, privileges, or any other benefits shall be paid, rendered, loaned, or promised for payment or otherwise dispersed by Vendors or their representatives as bribes, "kickbacks", or other payments or inducements designed to influence or compromise the judgment or conduct of Riyad Bank or its representatives.

### 14. Gifts, Gratuities:

Vendors and their employees forbidden to offer any gifts or gratuities to Riyad Bank employees.

### 15. Monitoring and Compliance:

The Vendor assumes the responsibility for complying with the standards and requirements of this document and monitor its own business activities. Vendor shall conduct periodic reviews to ensure their compliance with this document and its applicable requirements. Additionally, the Vendor is responsible for ensuring that the standards and requirements of this document has communicated and understood by Vendor's personnel working on or in support of Riyad Bank projects and jobs. Vendor will held liable for the conduct and actions of its employees. Vendor are required to promptly and confidentially disclose to Riyad Bank, all current and potential incidents which give rise to the appearance of conflicts of interest and instances of unethical or fraudulent behavior by any party, including Vendor employees or Riyad Bank employees, related to any Riyad Bank procurement or contracting business. Vendors are to cooperate with Riyad Bank in any inquiries or investigations pertaining to past, current, or potential instances of unethical or fraudulent behavior or conflicts of interest related to any Riyad Bank business activity.

### 12. الإفصاح عن تعارض المصالح:

على المورد أن يفصح فوراً عن أي موقف أو موضع عما هو واقع أو محتمل من حوادث أو ظروف أو تغييرات طرأت أو تطرأ على الملكيات أو الأوضاع القانونية أو العلاقات مما قد يكون له إثر على الإفصاح المقدم سواء كان ذلك التأثير مباشراً أو غير مباشر.

### 13. الرشوة والعمولات والاحتيايل:

لا يجوز للموردين أو ممثليهم دفع أو تقديم أو إعارة أو الوعد بدفع أو الصرف أو أي منفعة أخرى باثية صورة من الصور لأي أموال أو أصول أو خدمات أو مزايا أو فوائد على سبيل الرشوة أو "العمولة" أو غير ذلك من المدفوعات أو الإغراءات التي تستهدف التأثير على أو أضعاف أحكام أو سلوك بنك الرياض أو ممثليه.

### 14. الهدايا والإكراميات:

لا يجوز للموردين وموظفيهم عرض أو تقديم أي هدايا أو إكراميات إلى موظفي بنك الرياض ومنسوبيه.

### 15. المراقبة والالتزام:

يتحمل المورد مسؤولية الالتزام بمعايير ومتطلبات هذه الوثيقة ومراقبة أنشطة العمل الخاصة به، ويتعين عليه إجراء مراجعات بصورة دورية لضمان الالتزام بهذه الوثيقة واشتراطاتها، كما يعتبر المورد مسئولاً عن التأكد من إبلاغ موظفيه العاملين أو الذين يقدمون المساندة إلى مشاريع بنك الرياض أو أعماله بمعايير واشتراطات هذه الوثيقة وفهمهم لها، حيث يتحمل المسؤولية عن سلوك وتصرفات موظفيه. كما يجب على المورد الكشف لبنك الرياض على وجه السرعة، وبصورة سرية، عن جميع الحوادث الحالية والمحتملة التي قد ينشأ عنها تعارض مصالح وحالات سلوك غير أخلاقي أو تدليس من جانب أي طرف، بما في ذلك موظفو المورد أو موظفو بنك الرياض، فيما يتعلق بأي أعمال شراء أو مقاولات خاصة ببنك الرياض، كما يتعين على الموردين التعاون مع بنك الرياض في أي استفسارات أو تحقيقات تتعلق بحالات سابقة أو حالية أو محتملة تنطوي على سلوكيات غير أخلاقية أو تدليسيه أو تنطوي على تعارض في المصالح فيما يتعلق بأي من أعمال بنك الرياض.



#### 16. AML / CTF Policy:

Vendors must comply with all Policies related to Anti-Money Laundering, and related procedures to comply with all applicable laws and regulations related to money laundering, terrorist financing, financial crime, and international sanctions.

#### 16. مكافحة غسيل الأموال:

يجب أن يمثل الموردون لجميع السياسات الخاصة بمكافحة غسل الأموال والإجراءات والأنظمة ذات الصلة والامتثال لجميع القوانين واللوائح المعمول بها المتعلقة بغسل الأموال وتمويل الإرهاب والجريمة المالية والعقوبات الدولية.

#### 17. Anti-Financial Fraud Policy:

The financial Fraud mean any act that aims to obtain illicit benefit through exploiting technical or documentary means, relationships or social means, using functional powers, or deliberately neglecting or extorting weaknesses in control systems or standards, directly or indirectly.

Vendors must comply with the applicable laws related to Financial Fraud and related procedures to comply with all applicable laws inside or outside KSA and regulations in Riyadh Bank related to financial fraud.

To report any attempt or actual Fraud by contacting us through:

Phone number: **920002470**

Email Address: [FraudControlDept@riyadbank.com](mailto:FraudControlDept@riyadbank.com)

#### 17. سياسة مكافحة الاحتيال المالي:

يعد احتيال مالي أي عمل يهدف للحصول على فائدة غير مشروعة عن طريق استغلال وسائل تقنية أو مستنديه أو علاقات أو سبل اجتماعية أو استخدام صلاحيات وظيفية أو تعمد إهمال أو اقتناص نقاط ضعف في نظم أو معايير رقابية بشكل مباشر أو غير مباشر.

ويجب أن يمثل الموردون لجميع القوانين الخاصة بمكافحة الاحتيال المالي والإجراءات والأنظمة ذات الصلة والامتثال لجميع القوانين الدولية والصادرة من المملكة واللوائح المعمول بها في بنك الرياض والمتعلقة بالاحتيال المالي وما نوحها.

حالات التبليغ عن أي اشتباه أو احتيال مالي فعلي عن طريق:

الرقم: 920002470

البريد الإلكتروني: [FraudControlDept@riyadbank.com](mailto:FraudControlDept@riyadbank.com)

#### 18. Applicability:

This document is a general statement of Riyadh Bank's expectations and requirements with respect to its Vendors. This document should not read in lieu of, but a supplement to, any Vendor obligations set forth in a. requests for proposals, invitations to bid, or other solicitation documents, or Contracts/Agreements by and between Riyadh Bank and the Vendor. In the event of any contradiction between this document and any Riyadh Bank solicitation documents or applicable agreements, the terms of Riyadh Bank's applicable solicitation documents or contracts/ agreements shall prevail. The requirements of this document are not subject to waiver. Neither Riyadh Bank's personnel, nor Vendor's personnel or representatives authorized to propose or approve conduct inconsistent with this document.

#### 18. التطبيق:

تعد هذه الوثيقة بمثابة تكملة ووصف عام لما يتوقعه بنك الرياض وتشرطه فيما يتعلق بمورديه، ولا ينبغي أن تُفسر أحكامها كبديل لأي التزامات موردين مذكورة في: (أ) الدعوات لتقديم العروض أو العطاءات وغيرها من وثائق طلب المعلومات، أو (ب) الاتفاقيات/العقود المبرمة بين بنك الرياض والمورد، حيث تعتبر هذه الوثيقة إضافة إلى تلك الالتزامات. وفي حال وجود أي تعارض بين هذه الوثيقة وأي من الاتفاقيات أو العقود القائمة أو وثائق طلب العروض أو المعلومات، فإنه يعتد بالشروط الواردة في تلك العقود أو الوثائق. اشتراطات ومطالب هذه الوثيقة ليست خاضعة للتنازل، إذ لا يملك موظفو بنك الرياض ولا مورديه أو ممثليهم أو تابعيه أن يقترحوا أو يوافقوا على أي سلوك أو تصرف يتعارض مع هذه الوثيقة.

### 19. Applicable law and jurisdiction:

This legal document shall be governed by the laws of the Kingdom of Saudi Arabia, any dispute arises between the Parties shall come to reasonable settlement first within twenty (20) days from the day the dispute arises. In event that no settlement can be reached, then it shall be exclusively settled by the competent courts of the kingdom of Saudi Arabia in Riyadh. It is acknowledged that the Saudi laws govern the relation between the Parties unless stated otherwise herein.

### 19. القانون المطبق:

هذه الوثيقة تحكم العلاقة بين المورد وبنك الرياض وفي حال وجود أي تعارض بينها وبين أي مراسلات مع المورد فأن الوثيقة هذه هي الحاكمة، وأي نزاع قد ينشأ بين الطرفين يتم حله بالطرق الودية خلال عشرون (٢٠) يوماً من نشأة النزاع، وفي حال عدم التوصل إلى حل يحق لأي طرف من الأطراف اللجوء إلى المحكمة المختصة وذلك في مدينة الرياض حصراً، كما أن القانون السعودي هو المطبق فيما عدا ما تم استثنائه في هذه الوثيقة الملزمة!!

	اسم المورد Vendor Name
	اسم المفوض بالتوقيع Authorized Signatory Name
	توقيع المفوض Authorized Signatory
	المسمى الوظيفي Title
	التاريخ Date